

31983R0056

1983.1.13.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 10/1

A TANÁCS 56/83/EGK RENDELETE**(1982. december 16.)****az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításról szóló megállapodás (ASOR) végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 75. cikkére,

Az ASOR 2. cikkének (2) bekezdésében, 4. cikkének (4) bekezdésében, 6. és 10. cikkében, 13. cikkének (1) bekezdésében és 14. cikkében említett illetékes hatóságok az érintett tagállamok illetékes hatóságai. Ezek a hatóságok adott esetben kijelölik az ASOR 6. cikkében említett ügynökségeket.

tekintettel a Bizottság javaslatára ⁽¹⁾,

2. cikk

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

Az érintett tagállam illetékes hatóságai bocsátják ki azt a személyszállítási engedélyt, amelytől az ASOR 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett különjáratok függővé tehetőek az 5. cikk (3) bekezdésével összhangban, amennyiben az 5. cikk (2) bekezdésében megállapított feltételek nem teljesülnek.

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽³⁾,

3. cikk

mivel a 82/505/EGK határozat ⁽⁴⁾ szerint a Közösség megkötötte az autóbusszal végzett nemzetközi különjáratú személyszállításról szóló megállapodást (ASOR); mivel ezért ezt a megállapodást kell alkalmazni a Közösség és a többi, azt ratifikáló szerződő fél közötti ilyen szolgáltatásokra;

Az ASOR 11. cikkében említett zöld színű, kemény borítójú okmánymintát, amely valamennyi szerződő fél minden hivatalos nyelvében tartalmazza az ellenőrző okmány borítólapjának első és hátsó lapját, a jármű lajstromozása szerinti tagállam illetékes hatósága vagy megfelelő felhatalmazással rendelkező ügynökség bocsátja ki.

mivel az ASOR 13. cikke előírja, hogy a szerződő feleknek el kell fogadniuk a megállapodás végrehajtásához szükséges intézkedéseket;

4. cikk

mivel az ASOR Közösségen belüli végrehajtásához meg kell határozni a Tanács, a Bizottság és a tagállamok bizonyos hatásköreit;

A tagállamok illetékes hatóságai elfogadják az ASOR végrehajtásához szükséges, annak 13. cikkének (1) bekezdésében említett intézkedéseket.

5. cikk

mivel az ASOR 14. cikkének (2) bekezdésében alkalmazott elvet, amely szerint az illetékes hatóságok tájékoztatják egymást a más szerződő fél területén székhellyel rendelkező fuvarozó által a területükön elkövetett bűncselekményekről, és adott esetben a kiszabott büntetésről, akkor is alkalmazni kell, ha egy tagállam területén egy másik tagállamban székhellyel rendelkező fuvarozó sérti meg az ASOR-t,

Amennyiben a tagállamok illetékes hatóságai kétoldalú vagy többoldalú megállapodást kötnek a többi szerződő fél illetékes hatóságaival arról, hogy az ASOR 10. cikkével összhangban nem kell listát készíteni az utasokról, az érintett tagállamok erről értesítik a Bizottságot.

6. cikk

Az ASOR 14. cikkének (2) bekezdésében előírt tájékoztatás mellett a tagállamok illetékes hatóságai tájékoztatják egymást az ASOR-nak a területükön egy másik tagállamban székhellyel rendelkező fuvarozó által történt megsértéséről, illetve a kiszabott büntetésről.

⁽¹⁾ HL C 265., 1982.10.9., 3. o.

⁽²⁾ HL C 304., 1982.11.22., 252. o.

⁽³⁾ A véleményadás időpontja 1982. december 15. (A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.).

⁽⁴⁾ HL L 230., 1982.8.5., 38. o.

7. cikk

(1) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat minden olyan nyilatkozatról, amelyet az ASOR 17. cikkének (1) bekezdése értelmében egy szerződő fél tesz, amikor aláírja az ASOR-t, és amely szerint a szerződő fél önmagára nézve nem fogadja el kötelezőnek az ASOR 5. cikke (2) bekezdésének b) pontját.

(2) Ehhez hasonlóan a Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az ilyen nyilatkozatok visszavonásáról az ASOR 17. cikkének (2) bekezdésével összhangban.

8. cikk

(1) Amennyiben egy tagállam nehézségekkel szembesül az ASOR működése vagy annak 13. cikke szerint hozott intézkedések során, erről tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot. A Bizottság vizsgálatot folytat és konzultál az érintett tagállammal a lehetséges megoldások érdekében.

(2) Adott esetben a Bizottság felkéri a szerződő feleket, hogy hívjanak össze egy ülést az ASOR 16. cikkének (1) bekezdésével összhangban.

(3) Amennyiben a közlekedési miniszterek európai konferenciájának (ECMT) titkársága arról tájékoztatja a Bizottságot, hogy egy másik szerződő fél kérte a szerződő felek ülésének összehívását az ASOR 16. cikkének (1) bekezdése szerint, úgy ennek megfelelően a fenti (1) bekezdésben meghatározott eljárást kell alkalmazni.

9. cikk

(1) Amennyiben egy tagállam úgy ítéli meg, hogy az ASOR felülvizsgálata szükséges, indoklással ellátott kérését továbbítja a Bizottsághoz, és erről tájékoztatja a többi tagállamot. A Bizottság megvizsgálja a kérelmet, és konzultál a tagállamokkal.

(2) A Bizottság jelentést nyújt be a Tanácsnak a vizsgálat eredményéről, amelyhez adott esetben csatolja javaslatát, amely szerint felhatalmazást kap arra, hogy a Közösség nevében tárgyaljon a többi szerződő féllel.

(3) Adott esetben a Bizottság az ASOR 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban kéri egy konferencia összehívását az ASOR felülvizsgálatára.

(4) Amennyiben az ECMT titkársága arról tájékoztatja a Bizottságot, hogy egy másik szerződő fél kérte a konferencia összehívását az ASOR 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban, úgy ennek megfelelően a fenti (1) és (2) bekezdésben meghatározott eljárást kell alkalmazni.

10. cikk

(1) Amennyiben egy tagállam megítélése szerint szükséges az ASOR-tól való visszalépése, indoklással ellátott kérését továbbítja a Bizottsághoz, és erről tájékoztatja a többi tagállamot. A Bizottság megvizsgálja a kérelmet, és konzultál a tagállamokkal.

(2) A Bizottság jelentést nyújt be a Tanácsnak a vizsgálat eredményéről, amelyhez adott esetben csatolja határozati javaslatát az ASOR felmondására vonatkozóan, annak 20. cikke (2) bekezdése értelmében.

(3) Az ASOR 20. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság adott esetben értesítést küld az ASOR felmondásáról.

11. cikk

A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az alábbiakról:

- az ASOR 18. cikkének (3) bekezdése értelmében az ASOR jóváhagyása vagy ratifikálása egy szerződő fél által, annak hatálybalépését követően,
- az ASOR egy másik szerződő fél általi felmondása az ASOR 20. cikkének (2) bekezdése értelmében.

12. cikk

(1) A Bizottság az ASOR 13. cikkének (2) bekezdése értelmében tájékoztatja az ECMT titkárságát e rendeletről.

(2) Minden tagállam tájékoztatja a Bizottságot az e rendelet értelmében hozott intézkedéseiről, és különösen az ASOR végrehajtására kijelölt illetékes hatóságai nevével. A Bizottság tájékoztatja a többi tagállamot, valamint az ASOR 13. cikkének (2) bekezdése értelmében az ECMT titkárságát.

(3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az ASOR 13. cikkének (1) bekezdésében említett intézkedésekről, amelyeket más szerződő felek hoztak, és amelyekről az ECMT titkárságtól kapott információt az ASOR 13. cikkének (2) bekezdése értelmében.

13. cikk

A tagállamok a megfelelő időben meghozzák az e rendelet értelmében szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy biztosítsák az ASOR végrehajtását annak hatálybalépése napjától ⁽¹⁾ kezdve.

14. cikk

Ez a rendelet 1983. február 1-jén lép hatályba.

Az 1–12. cikket az ASOR hatálybalépésétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ Az ASOR hatálybalépésének dátumát a Tanács Főtitkársága az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában hozza nyilvánosságra.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1982. december 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
A. MELCHIOR
